

MI CHOZA Y UNA NOCHE FRÍA -- Poemas de
UNA TÚNICA, UN CUENCO, La poesía zen de Ryoka, abril de 2006

(Ayuda de Greg Walkerden para ayudantes 29 de julio de 2024)

MI CHOZA se encuentra en medio de un denso bosque;
Cada año, la hiedra verde crece más.
No hay noticias de los asuntos de los
hombres, sólo el canto ocasional de un leñador.
Brilla el sol y me remendón la bata; Cuando
sale la luna leo poemas budistas.
No tengo nada que informar, amigos míos.
Si quieres encontrar el significado, deja de perseguir tantas cosas.

Una noche FRÍA, sentado solo en mi habitación vacía, llena
sólo de humo de incienso.
Afuera, un bosque de bambú de cien árboles; Sobre la
cama, varios volúmenes de poesía.
La luna brilla a través de la parte superior de la ventana, y todo
el vecindario está en silencio excepto por el grito de los insectos.

Mirando esta escena, emoción ilimitada, pero ni
una palabra.

UNA TÚNICA, UN CUENCO: La poesía zen de Ryokan.
Traducido y presentado por John Stevens.
Weatherhill, Londres, 2014. loc.
565 de 1262.